

setembro

september

01 Todos nós trazemos algo único ao mundo; portanto, todos nós temos algo para oferecer aos outros.



We each bring something unique to the world; therefore we each have something to offer others.

02 Os erros de hoje, não importa o quão desanimadores, não podem impedir que voltes a tentar amanhã.



No matter how low they take you, today's mistakes can't keep you from trying again tomorrow.

03 Assim como o esmagar da rosa produz o seu doce perfume, também as dificuldades da vida podem fazer vir ao de cima a doçura que há em nós. Se as deixarmos, elas podem revelar qualidades tais como o amor pelos outros, gentileza, compaixão, humildade e proximidade aos nossos entes queridos.



Just as the crushing of a rose brings out its sweet perfume, so the difficulties of life release the sweetness within us. If we let them, they can bring out qualities such as love for others, tenderness, compassion, humility, and closeness to loved ones.

04 Não há coração demasiado duro, que o amor de Deus não possa tocar e mudar.



There is no heart too hard for God's love to touch and change.

05 O teu dia está escuro e triste? Faz o dia de alguém brilhar — depois aquece-te com a sua luz.



Is your day dark and dreary? — Brighten someone else's — then bask in the afterglow.

06 Orar é tão simples como falar com um amigo ao telefone. Conversas com Deus, escutas, e juntos resolvem as coisas.



Prayer is as simple as talking to a friend on the telephone. You talk to God, you listen, and together you sort things out.

07 Estás com dificuldades? Anima-te -- e segura na mão de Deus. Não há dificuldade que Ele e tu não possam resolver juntos.



Struggling? Take heart — and take God's hand. There's no difficulty that He and you can't handle together.

08 O Céu não é para os perfeitos, mas para os amorosos.



Heaven is not for the perfect, but for the loving.

09 Algumas pessoas consideram Deus como se fosse uma rede de segurança — um escape para os problemas, quando tudo o resto falha — mas as coisas não se complicariam tanto, se se agarrassem a Ele em primeiro lugar.



Some people think of God as a safety net — a way out of trouble when all else fails — but they wouldn't get themselves into such serious trouble if they would just hold on to Him in the first place.

10 É no dar que alcançamos o nosso potencial máximo, quando crescemos acima das expectativas e nos tornamos veículos do amor de Deus.



It is in giving that we reach our highest potential, when we grow beyond ourselves and become channels of God's love.

11 Preso numa fila interminável? Provavelmente a pessoa à tua frente está tão impaciente e chateada como tu. Sorri ou conta uma piada para aliviar a tensão e vê o que acontece.



Stuck in a long queue? The next guy is probably just as impatient and bothered by it as you. Give a smile or tell a joke to lighten things up, and see what happens.

12 O fracasso, como a escuridão da noite, talvez abrande o meu passo. Mas o amanhecer virá, o sol brilhará outra vez, e seguirei viagem.



Failure, like the darkness of night, may slow me down. But the dawn will come, the sun will shine again, and I will be on my way.

13 Perdoar é sentir liberdade.



To forgive is to experience freedom.

14 Mais do que a confiança, poucas coisas inspiram a lealdade e o trabalho árduo.



Few things inspire loyalty and hard work more than trust.

15 Se pudéssemos ver o quanto Deus ama aqueles cuja vida influencia positivamente a nossa, esforçarmo-nos-íamos mais para os amar também.



If we could see how much God loves everyone whose life touches ours, we would try harder to love them too.

setembro

16 Qualquer que compartilhe o reconhecimento, recebe mais um.



17 Se sentes que a tua vida não faz sentido, tenta espalhar um pouco de amor à tua volta! Há sempre alguém que precisa da tua ajuda e bondade.



18 As crianças são como a água: Fecha-as dentro de uma garrafa e acabam estagnadas; deixa-as correr à vontade e terás tudo molhado; guia-as e trarão vida a tudo o que tocarem.



19 Quando chegamos ao fim de nós próprios, Deus pode intervir e mostrar-nos o que fazer. Ele está pronto, disposto, e capaz mas espera que, em humildade, Lhe enviemos um pedido de ajuda.



20 Até mesmo as decisões erradas são boas, se nos ensinarem a tomar melhores decisões no futuro.



21 Talvez seja considerado antiquado oferecer o lugar no autocarro a alguém que esteja a precisar mais do que tu, mas a gentileza e a consideração nunca passarão de moda.



22 A felicidade, verdadeira e duradoura, só se encontra quando se conhece Deus e se experimenta o Seu amor.



23 O amor é a maior necessidade do homem, então o amor é o maior serviço que se pode prestar ao homem.



24 Sem os objectivos correctos, nunca serás verdadeiramente bem sucedido na vida, não importa quanto dinheiro ganhes ou quão famoso te tornes.



25 Há um lugar de onde os problemas fogem, onde as tristezas cessam, e a paz reina. — Esse lugar é ao sol do amor de Deus.



26 A fé é o maior presente que podes dar às pessoas que estão a ter problemas de auto-estima. Mostra que acreditas nelas e talvez todos tenhamos uma surpresa.



27 Até o trabalhos mais difíceis se tornam possíveis, quando divididos em várias tarefas mais pequenas.



28 O amor faz às crianças o que o sol faz às flores. E também funciona com os adultos.



29 A dúvida vê o obstáculo; a fé vê o trampolim.



30 Se não consegues encontrar um amigo, pousa os binóculos e olha mais perto de casa.



september

It's a credit to anyone to share the credit.

If you feel your life has no direction or purpose, try spreading a little love around! There is always someone around who needs your help and kindness.

Children are like water: Bottle them up and they stagnate; let them run wild and they make a mess; guide them and they bring life to all they touch.

When we come to the end of ourselves, God has a chance to step in and show what He can do. He's ready, willing, and able, but He waits for us to humbly ask for His help.

Even wrong decisions work for our good if they teach us to make wiser decisions in the future.

It might be considered old fashioned to offer your seat on the bus to someone who needs it more than you, but kindness and consideration never go out of style.

True, lasting happiness can only be found in knowing God and experiencing His love.

Love is the greatest need of man, so love is the greatest service to man.

Without the right goals you will never be truly successful in life, no matter how much money you earn or how great a name you make for yourself.

There is a place from where troubles flee, where sorrows cease, and peace reigns. That place is in the sunshine of God's love.

Faith is the greatest gift you can give people who are having trouble believing in themselves. Show them that you believe in them and they just might surprise everyone.

Even the most daunting tasks become doable when broken down into several smaller jobs.

Love does to children what sun does to flowers. It works on grown-ups, too.

Doubt sees the obstacle; faith sees the way over it.

If you can't seem to find a friend, put down your binoculars and look closer to home.